



沈阳

沈河资料本 三



中国民间文学集成辽宁卷

中国民间文学三套集成辽宁卷

沈 阳

沈 河 资 料 本

(三)

(回族专辑)

沈河区“三集成”编委会 编

1987.1

沈 阳
沈 河 资 料 本
(三)

(回族专辑)

沈河区民间文学三套集成编委会编

沈阳市第二印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 插页：3

字数：120,000

责任编辑：丁 琦 责任校对：王世烈

校 对：黎为人、李彬、王笑竹 摄影：苏晓冬

统一书号：沈出内登字第176号 内部资料 不准翻印

目 录

清真寺的传说·····	杨耀恩 (1)
元宝石胡同的传说·····	杨耀恩 (3)
于进士胡同的传说·····	杨耀恩 (8)
庆仙楼的都阿·····	杨耀恩 (10)
二酉轩饭店的传说·····	丁 琦 (12)
回回巧迁关帝庙·····	杨耀恩 (14)
赵五阿訇赠物·····	杨耀恩 (17)
哈梯尔的传说·····	杨耀恩 (19)
修御路展大惨死·····	铁玉钦 (22)
铁翰林割肉救母·····	杨耀恩 (28)
方官成当官·····	杨耀恩 关 芳 (30)
左宝贵当兵·····	丁 琦 刘 敏 (34)
左大人办学·····	杨耀恩 (36)
同善堂名字的传说·····	杨耀恩 (39)
左大人创办栖良所·····	杨耀恩 (41)
左大人与丛大爷·····	杨耀恩 (43)
左大人与小侍从·····	杨耀恩 (45)
左宝贵和“回傻子”·····	王世烈 (47)

左宝贵怒斩施粥官·····	杨耀恩 (50)
左宝贵怒斩三营管带·····	杨耀恩 (52)
拆铜像·····	杨耀恩 (55)
“借”铜像血肉飞·····	刘 章 (57)
张大帅三难回回厨师·····	杨耀恩 (59)
鸽子 and 麻雀·····	杨耀恩 (63)
狗、猫、鼠的故事·····	杨耀恩 (65)
“炸油香”的传说·····	杨耀恩 (66)
办喜事抹黑脸的传说·····	杨耀恩 (68)
回回营中的留上岗·····	杨耀恩 (71)
小苏拉朝圣·····	杨耀恩 (73)
月下金碗喂天羊·····	杨耀恩 (76)
冯大楼子的传说·····	刘 敏 丁 琦 (81)
尤斯福孝母·····	杨耀恩 (83)
哈家娶亲·····	杨耀恩 (85)
哈爷除“鬼”·····	杨耀恩 (88)
弃母·····	丁 琦 李丽华 (90)
铁汉找地下党·····	杨耀恩 (93)
回民支队在解放沈阳中·····	杨耀恩 (95)
营救李菊·····	杨耀恩 (98)
清真寺门前招兵·····	杨耀恩 (100)
回族集会治狗官·····	杨耀恩 (102)
回回智斗日本工头·····	杨耀恩 (104)
老“伊地”与“跳舞” (一) ·····	金堂棋 (106)
老“伊地”与“跳舞” (二) ·····	金堂棋 (110)
老“伊地”与“跳舞” (三) ·····	金堂棋 (113)

智闯封锁线·····	林 丰	金堂棋	(115)
回回勇摔日本“牛”·····	杨耀恩		(121)
“相扑大会”常二巴摔鬼子·····	金堂棋		(124)
张子岐打赌募捐·····	王庆丰		(127)
李三巴·····	金堂棋		(131)
伪警尉赔礼·····	林 丰	金堂棋	(134)
油锅取秤砣·····	金堂棋		(142)
长工换酱·····	林 丰	金堂棋	(147)
“山东王”吓退“黑毛汉”·····	杨耀恩		(151)
“山东王”收徒弟·····	杨耀恩		(154)
白茶馆·····	白慧云	杨济民	(157)
一力撒金钱——刘四·····	金堂棋		(160)
冯景福两使“弹拧”·····	金堂棋		(166)
寺师傅成了“名大夫”·····	林 丰	金堂棋	(172)

清真寺的传说

明末清初那咱，沈阳城的回回都由城里头搬了出来，大伙儿都张罗着要建个清真寺。当时回回营里住着个铁翰林，是朝廷大官，圣赐跑马占地建翰林府。这马可神喽，象是懂得人意，跑起这一大圈儿，比那咱的回回营还大。铁大人就决定划出一大块地方盖清真寺，好让回回人家有个大事小情，礼拜、沐浴^①有个地方。就这样把原先只是几间茅草房的小寺，改建成青砖小瓦，殿堂院落齐全的大寺了。当清真寺大功告成的时候，人们才发现忘了一件大事，就是忘修一个排泻下水的地方啦。回回人家都是心齐力大，老少齐动手，在清真寺后院挖起大坑来。挖呀，挖呀，当大坑挖到一人多深的时候，忽然间挖不动了，这时从坑里发出轰轰隆隆的声音，挖出的土又自动地回到了大坑里，不一会儿，就把坑填满了，象没挖的一样。这时，突然刮起了大风，大家正纳闷儿，只见大殿上空明亮了起来，接着出现一位白胡子老头儿，只见他头上缠着忒斯它拉^②笑容满面，手里拿着个蝇甩子，他瓮声瓮气地说：“你们不要再费力去挖坑了，真主赐给你们这块地方就是吸水大煞。”说完，踩着一朵五色云不见了。

打那以后，果然不管有多少人沐浴，不管下多么大的暴雨，清真寺从来不存水。

讲述人：王赵氏，女，文盲，回族，已故。

流传地区：沈阳小西一带。

搜集整理者：杨耀恩，市民委处级调研员。



① 沐浴：指用水净身体。分大净、小净。伊斯兰教徒每月礼拜前都要进行小净。

② 汰斯它拉：波斯语。指聚礼和每日礼拜时阿訇头上缠着的白布。

元宝石胡同的传说

在沈阳回回营的前街，东清真寺南邻，有一个元宝石胡同，现在叫宝石里。

说起“元宝石”的来历，还有一段乾隆皇帝三召“关东傅”的故事呢。

乾隆年间，皇帝东巡盛京祭祖谒陵。一日他召见同来盛京的回族哈悌尔亲王，问他是否有微服体察民情趣事，哈王奏道：“小臣世代信奉回教，曾参于聚礼在清真北大寺，应教长执意相求为殿门题联一副。”随述联文：

视之无形诚求者禄位名寿皆准

听之无声默祝者鳏寡孤独皆提

乾隆闻听连声赞美。一会儿又道：“爱卿身为武将，非但武功超众，文才亦过人。朕久虑盛京乃我祖发祥之地，地处东北边疆，胜职武将身负重任，朕意择时比武，不知爱卿意下何如？”

哈悌尔对乾隆帝施礼奏道：“万岁，为臣有祖传宝弓一张，乃传世之宝，特敬奉圣上。此弓艺浅力单者难拉，万岁何不令众武将以此弓品其力，察其艺？”哈王言毕命人抬来漆黑发亮的大铁背弓。乾隆一见，龙颜大悦，忙传旨择期令众武将前去比武，对张弓满月，箭中靶心者重赏。

比武期间，武将云集，纷纷上场比试。这些武将有的脸

红气喘，汗流浹背，拉不开这张弓；有的连铁弓都拿不起来。

乾隆坐在宝座上，见这么多武将没一个人能拉开此弓，不觉大失所望，连连摇头说：“偌大个盛京城，武将成群，能人甚微！”

哈王奏道：“万岁勿忧，盛京城有武将能人，拉此弓易如反掌。这人住在小西关回回营，是两次金榜题名的武进士，名叫傅杰，人称关东傅。”乾隆听罢忙说：“爱卿明晨便传他晋见！”

传令官原本是位武将，参加拉弓比武未成，心中烦闷，又听说哈王夸关东傅武力超人，颇有不服之心。便带人来到进士府，不经通报，径直进入府中。听说武进士在后院习武，便来到习武场。见关东傅手执长鞭正在练武。习武场边上有块武进士练武用的长方形青石，名叫“黑老虎”，这块石头重七十斤。传令官一声没吱，抓起“黑老虎”向武进士抛了过去，武进士眼疾手快，运足气力只用鞭杆头捅了一下，大青石块沿弧形线向传令官飞去，吓得传令官倒退了两步。武进士一个箭步，在青石落地之前，抢先蹿到传令官面前，单掌接住青石，彬彬有礼地说：“不知大人光临寒舍，有失远迎，万望恕罪。”传令官定了定神，这才清醒过来，忙施礼答话，讲明了来意后，尴尬地离开了进士府。武进士哈哈大笑，送出二门，准备第二天起早入宫应试。

次日拂晓，关东傅带人来到西门外。只见城门紧闭，很多急于进城的人都等在城门外。这时城上有人大喊：“上司有令，今日城门要等能人来推开，能推开城门者进，无能之辈闪开！”关东傅下马，分开众人来到城门前，拉好架势，双臂运足气力，大喝一声“开！”顶门木杠和拦门木栓都断成

两截，城门大开。大伙齐声喝彩，一起涌入城里。

傅进士被召进宫中，行君臣大礼，乾隆问道：“朕闻你气力非凡，勇猛过人，现有铁弓一张，命你射三箭，三射两中，朕有重赏。”武进士叩谢圣上厚爱，急赴考场候试。

早朝前关东傅力推城门的壮举，已轰动全城，这回要拉开众将谁也没拉开的铁弓，还要三箭两中，当然更吸引文武官员和好奇的众百姓，因此考场外人山人海，围了个水泄不通。

本来，凭关东傅的功底与气力，拉铁弓，再射上几箭是办得到的。但是奸臣买通考官设下了障碍，增大了难度，他要关东傅一马三箭，一箭飞射金钱眼，就是把金钱靶放在旗杆之上，箭要从金钱的中心眼飞过；二射凤凰单展翅，要飞箭穿钱眼而不过箭杆，要里外各半停于金钱眼中；三箭称凤凰夺窝，也就是用第三箭把停在中心眼的第二箭顶出去。这些难度极高的花点子，通过考官的花言巧语被皇上应允了。哈王听了也欣然允诺，他知道关东傅的功底，只要他多加注意，施展功法还是可以达到的，这更能显露关东傅艺压群雄的本事。

不一会儿，圣上驾到，群臣跪呼万岁。皇上落座。哈王伴驾，考官挥旗，鼓声阵阵，拉弓射箭的比武开场了。

人山人海，千万双眼睛望着场内，只见一匹高头骏马上乘坐着一位英武大汉——关东傅，他人似下山猛虎，马赛出海蛟龙。但他心里对皇上加码、奸臣作鬼心有怨愤。只见战马飞驰，马响鸾铃，他左手拿弓，右手搭箭，对准金钱眼“嗖”的一箭，飞箭不歪不斜，穿孔而过，喝彩声四起。第一箭成功了！哈王手拈白须得意地笑着。第二箭凤凰单展翅，弓声响，箭飞出，搭在金钱孔上，既没穿出，也没落地，这第二

箭也成功了，可是听不到喝彩声，全场鸦雀无声，个个惊得目瞪口呆。第三箭射出后直奔第二箭而去，正要凤凰夺窝，却被奸臣摇动旗杆，结果没成功，惋惜之声冲动全场。

乾隆坐在宝座上，连连点头称赞，随后命大臣将一宝盒赏赐给了傅进士。

傅进士谢恩后，十分高兴地把宝盒捧回家中。全家人都高兴地围拢在一起，又是举意炸海油香，^①又是举意纳也贴^②接济贫困，还要请阿訇念“知感经”，最后围在一起要看皇上赐给的是什么。大伙儿瞅着傅进士小心翼翼地打开了圣赐宝盒，一看，里面空荡荡的什么也没有，只有一张纸条。傅进士拿起纸条一看，可真气坏了，只见上面写着五个大字：“关东傅，白拉。”

那意思是你关东傅拉开弓，也是白拉。傅进士一看这是皇上戏弄自己，非常生气，可又敢怒而不敢言。不久，傅进士辞官不做，落地为民，尽守教门，把斋礼拜了。

一晃一年光景过去了。这一年秋天，边界告急，朝廷急需勇猛过人的武将率兵出征。乾隆左挑右选不随心意，突然想起盛京城的关东傅，便传下圣旨，让傅进士率兵出征。

傅进士见皇上召自己为将领兵出征，心中不愿，便以辞官日久，身染疾患答复钦差。钦差只好火速回京奏呈圣上。

皇上大怒，欲斩傅进士，罪名为临阵抗旨。哈王闻讯急忙上殿，奏请圣上：“万岁息怒，依小臣之见，千军好选，一将难寻。傅进士托病抗旨，本应得惩，念其当年在盛京城拉弓比武，圣上曾诺言重赏，其后赏其空盒白纸，君无戏言，怎怪臣下抗旨不遵呢？”乾隆听了哈王一番话，也深感比武时的赏赐有伤关东傅的心。为挽回这个局面，乾隆忙御笔朱批：赏傅进士御匾一块，悬挂在他府门之上。御匾上乾

隆亲笔题写“紫电青霜”四个烫金大字，盖上御玺，又赏黄金百两和一些字画，赏赐元宝形的守门石两块，放在他家门后。那意思是：前门御匾，代代进第；后门宝石，辈辈荣华。乾隆这样做果然生效，傅进士蒙受皇恩，高兴地带兵出征，保住了边疆。

以后历经几个朝代，傅进士家虽然没有代代进第，却也家兴人盛，成为西关的旺族，两块元宝形状的大石辈辈流传下来。久而久之，人们便把傅进士家住的这条胡同，称为元宝石胡同，一直流传到今天。

讲述人：杨代芳，男，八十四岁，回族，已故。

李德福，男，八十二岁，回族，退休营业员。

流传地区：沈阳一带。

搜集整理者：杨耀恩，男，回族，市民委处级调研员。

项阳，女，市无线电九厂统计员。

-
- ① 炸海油香：“油香”就是油饼，炸海油香，指炸大量的油饼，馈赠伊斯兰教的亲友们。
- ② 乜贴：阿拉伯文的音，意合译。意为“决心”、“举意”、“心愿”。中国有些地区的穆斯林多转用以指，教徒因各种原因决意施舍或捐赠财物，称为“纳乜贴”、“散乜贴”等。

于进士胡同的传说

于进士胡同在小西关回回营东寺的东面。从前，这条胡同住着个姓于的进士。于进士给朝廷立过功，皇帝赏赐他在这儿建了个高大门楼的府邸，于夫人也被赐封为诰命夫人，穿戴上皇帝赐给的衣帽。

于进士为人公正，他秉公办事曾得罪了一个住在盛京的王爷的后代。王爷的后代恨他恨得牙恨发痒，他们决心要报复。可于进士活着的时候他们始终没有得机会下手。于进士去世后，他们乐坏了，感到时机来了。一天，他们想出了一条毒计要进行报复。那时，回回营里有个牛马市。老百姓说：“轱辘把三道弯，牛马市对着小西关。”牛马市里有个专卖金银首饰的行市。王爷后代收买了一个赌输了钱的家伙。这家伙见钱眼开，让他干什么，他就干什么。他收好了钱便按着王爷后代的吩咐，来到牛马市抢了金银首饰就跑。光天化日之下，大伙在后面追，眼瞅着他跳到于进士的府里。王爷的后代在人群中说：“他是于府家的人。”这个家伙进到于府后，便把金银首饰埋到了后花园。不一会儿官兵来了，敲开了门，说抓抢劫犯。于夫人不知怎么回事儿，不让进。官兵说：“人们看到抢劫犯进了你家再也没出来，如果不让抓你便是窝主，窝主与抢劫犯同罪！”于夫人心想：我家清白一世那里会出抢劫犯，便让他们进府了。到了后

花园，很容易就挖出了金银首饰。于夫人这才明白是有人栽赃。官兵马上要带于夫人到官府问罪，于夫人说：“待我更衣后便随你们去。”于夫人不慌不忙穿上了御赐的衣服，坐上轿直奔赵尔巽的总督府。

赵尔巽一见于夫人穿戴御赐的衣帽，那敢怠慢，慌忙出来迎接。于夫人把前后的经过说了一遍，要求赵尔巽查清真相，严惩栽赃人，为自己雪耻。于夫人的话音刚落，县官慌慌张张赶到了。原来县官听差人说，于夫人到总督府告状来了，他很害怕，怕赵尔巽说自己无能，于是急忙赶来向于夫人说：“夫人，请您息怒，本官一定严查，惩办恶人，为夫人正名。”说完，又向赵尔巽一再的做保证。于夫人见这样，也没说什么就回府了。

过了不几天，县官前来“道惊”，并说已抓到栽赃的人，并严惩了他们。又给于夫人很多压惊的银两。

这件事儿，很快在回回营中传开了，从此人们便把这条胡同叫于进士胡同。

讲述人：杨岱芳，男，八十四岁，回族，已故。

流传地区：沈阳小西回回营。

搜集整理者：杨耀恩，市民委处级调研员。

庆仙楼的都阿

“都阿”是回回人家和回民商号门楣上张贴的用阿拉伯文写的祈望吉祥意思的牌儿。庆仙楼的都阿还有一段有趣的传说哪。

过去西关有个老李家，老太爷领四个儿子，张罗着要在盛京城办个象样的回民饭店。一则为的是，回回遇上个大事小情，来个高宾贵客，能有个招待客人的地方；二则也是想把回回灶上的手艺再拔拔高，培养点徒弟，把手艺传下去。哥儿四个照老太爷的主意，在鼓楼南买下了一座二层的楼房，他们里外粉刷，装修门面、添东买西，聘师招徒，忙乎了一些日子，都有了头绪，可就是还没起字号。哥几个看着房子心里很高兴，可起个什么字号呢？这个人想一个，那人说一个，都不合意。二掌柜是买卖精，他说：“别费脑子啦，就叫清真馆吧。”“没有别的相当的名，也就得这么着了。”老大说。哥几个问老太爷这个名合适不？老太爷一听，摇了摇头：“不可、不可，太俗了。”可又拿不出别的名来，眼看要开张了，这可怎么整，开这么大的饭店没个名号哪行啊，老太爷急得直打磨磨。回回家有个美德：敬老爱幼。老人说个话那是算数的。老太爷说：“该开张还开张，最迟开张那天也得想出个好字号来，你们先请阿訇给书写个大‘都阿’贴上。”哥儿四个只好照老太爷的吩咐去做了。请阿訇在一块

特别的白色薄铁板上书写上了刚劲有力的经文，意思是：

“暖主啊，请您把慈悯降临在这里。”挂在门楣之上。

开张前一天，哥四个整宿没睡，生怕这么大个买卖一开张有个想不周全的事。二掌柜瞅着准备好的匾牌就是没写字号了，心里非常着急，嘴里叨咕着：“天快亮了，庆祝开张，还没个字号，这叫人多笑话啊！”忽然间风声起，他开门一看：可不得了啦，他看见半天空，一老者头缠汰斯它勒，手拿拂尘向着这儿飘飘飞来。他揉了揉眼睛，再看，还是真真切切。他大声喊叫人们出来。大伙都跑了出来，只见那老者一甩拂尘，门楣上的大“都阿”悠的蹿到二楼门楣上去了。回头再看老者，不见了！再看看二楼门上的大“都阿”那么相当，那么合适。他们赶快回去和老太爷爷说了，老人听了，高兴地说：“好！这是主的恩慈！”接着他又向儿子说：“这回咱这字号有了，今个正是庆贺开张的日子，仙人又来高悬‘都阿’就叫庆仙楼吧！”儿子们一听，都说：“好！”他们马上请人写到了牌匾上，挂了出来，热热闹闹地庆贺了开张大典。后来生意越来越兴隆，“庆仙楼”的名字也远近闻名了。

讲述者：杨登福，男，回族，私塾二年文化，
厨师，已故。

流传地区：沈阳一带。

搜集整理者：杨耀恩，回族，市民委处级调研员。